



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/11/4
19 September 2005

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Одиннадцатое совещание

Монреаль, 28 ноября - 2 декабря 2005 года

Пункт 4.1 предварительной повестки дня*

ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПО БИОЛОГИЧЕСКОМУ РАЗНООБРАЗИЮ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ

Записка Исполнительного секретаря

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

1. Настоящая записка подготовлена в целях оказания содействия проведению углубленного анализа осуществления программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель (приложение I к решению V/23) на 11-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНГТК) в рамках подготовительной работы к восьмому совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.
2. Настоящая записка состоит из введения к процессу углубленного анализа (раздел I); углубленного анализа осуществления программы работы (раздел II); краткого обзора положения дел с реализацией программы совместной работы с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБО) (раздел III); резюме осуществления программы работы применительно к Целям развития на тысячелетие (ЦРТ) и цели в области сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год (раздел IV); и обзора выводов и накопленного опыта (раздел V).
3. В целях проведения углубленного анализа мероприятий в рамках программы работы были изучены все вторые и имеющиеся в наличии третьи национальные доклады, представленные в соответствии со статьей 26 Конвенции о биологическом разнообразии, в дополнение ко всем вторым и третьим национальным докладам в рамках КБО и национальным сообщениям 50 Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), располагающих самой большой площадью засушливых и субгумидных земель.
4. Компоненты программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель реализованы в той или иной степени. В общем, однако, из 55 Сторон, которые указали в своих вторых национальных докладах, что они придают программе работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель высокую или среднюю приоритетность, только 14 сообщили о наличии хорошего или адекватного доступа к ресурсам для реализации программы работы.

* UNEP/CBD/SBSTTA/11/1.

/...

5. На национальном уровне чаще всего осуществляется мероприятие 1 (оценка состояния и тенденций), в отношении которого 29 стран сообщили о продолжающейся в настоящее время работе и/или о достижениях. В противоположность этому мероприятия 5 и 6 (обобщение выгод, получаемых благодаря биологическому разнообразию, и рациональных методов управления) осуществляются очень плохо и об их реализации сообщило менее 4 стран. Мероприятия 2, 3 и 4 осуществляются по-разному в диапазоне между этими двумя уровнями реализации.

6. В отношении мероприятий с многочисленными компонентами (т.е. мероприятия 7, 8 и 9) 15 или более стран сообщили об осуществлении следующих компонентов:

- 7 a) (создание охраняемых районов и управление ими)
- 7 b) (реабилитация и/или восстановление деградированных земель)
- 7 d) (устойчивое управление производственными системами)
- 7 i) (реализация программ подготовки кадров, просвещения и повышения осведомленности общественности)
- 7 k) (стимулирование программ научных исследований и разработок)
- 7 m) (сотрудничество с соответствующими конвенциями)
- 8 d) (решение вопросов трансграничного характера)
- 8 e) (разработка и укрепление политики и инструментов).

7. Отмечается очень ограниченная реализация на национальном уровне следующих мероприятий, отчетность по которым представило менее 5 стран:

- 7 h) (устойчивое использование биомассы растений и животных)
- 7 c) (борьба с инвазивными чужеродными видами)
- 7 j) (расширение доступности информации об устойчивом использовании)
- 7 l) (сотрудничество в области комплексного регулирования водосборов и видов, находящихся под угрозой исчезновения)
- 8 c) (укрепление учреждений для регулирования землепользования и разрешения конфликтных ситуаций)
- 9 a) (диверсификация доходов)
- 9 e) (справедливое и равное распределение выгод).

8. Все остальные компоненты мероприятий 7-9 осуществляет от пяти до четырнадцати стран.

9. На региональном уровне все мероприятия реализуются 6 или более региональными и/или глобальными учреждениями из 53 рассмотренных учреждений, включая 11 учреждений, ответивших на анкету, разосланную секретариатом в апреле и в мае 2005 года. Уровень координации среди учреждений и между региональными и глобальными учреждениями и национальными учреждениями, реализующими программу работы, далеко не одинаков. Необходимо было бы провести дополнительный обзор для уточнения этих взаимосвязей.

10. В решении VII/30 о Стратегическом плане предусматривается включение цели в области сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год, в каждую из программ работы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Отсутствие достаточных данных не позволяет, однако, провести полного анализа реализации программы работы по засушливым и субгумидным землям применительно к цели в области сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год. Тем не менее, на основании существующих данных можно сделать вывод о том, что хорошие результаты были достигнуты в плане охвата охраняемых районов в программе работы, за исключением биома

лугов умеренной зоны. Программа работы осуществляется неэффективно в плане изучения тенденций, касающихся изобилия и распространения отдельных видов, и тенденций в области лингвистического разнообразия, включая число людей, говорящих на аборигенных языках на территории засушливых и субгумидных земель.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОННТК), возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон:

a) *отметила* результаты, достигнутые в ходе реализации программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, о которых сообщается в записке Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4) и в информационном документе об обзоре осуществления программы работы (UNEP/CBD/SBSTTA/INF/7);

b) *признала*, что одним из основных недостатков настоящего обзора является ограниченный объем доступной последней информации по каждому из мероприятий в программе работы, включая недостаточное число третьих национальных докладов, представленных ко времени проведения настоящего обзора; и *признала* пользу, которую принесли национальные доклады, представленные в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и национальные сообщения, представленные в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

c) *далее признала* в целях придания глобального статуса осуществлению программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель пользу национальных докладов, представляемых в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и национальных сообщений, представляемых в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также соответствующих докладов, представляемых в рамках других программ работы Конвенции о биологическом разнообразии и соглашений и конвенций, связанных с биоразнообразием, в частности Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц (Рамсар, Иран, 1971 год), и Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия;

d) *отметила* соответствующие рекомендации Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции и других инициатив относительно оптимизации и согласования национальной отчетности и путей и средств проведения более тщательного анализа осуществления Конвенции и программ работы в ее рамках;

e) *далее отметила* результаты, достигнутые в ходе реализации программы совместной работы с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, *поддержала* в частности укрепляемое взаимодействие обеих конвенций в области реализации программы совместной работы и согласования национальной отчетности, и соответственно *поручила* Исполнительному секретарю в полной мере стимулировать реализацию программы работы и программы совместной работы с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием с учетом Международного года пустынь и опустынивания, который будет проводиться в 2006 году;

f) *поручила* Исполнительному секретарю продолжать в соответствии с наметками в приложении к решению VII/2 развитие и укрепление сотрудничества с другими организациями, учреждениями и конвенциями в качестве средства оптимизации многих мероприятий в программе работы, стимулирования взаимодействия и устранения необоснованного дублирования работы;

g) *признавая*, что в результате проведенного обзора реализации программы работы были выявлены трудности на национальном, региональном и глобальном уровнях, которые необходимо преодолеть для достижения целей Конвенции, *призвала* Стороны, другие правительства и соответствующие организации к разработке или внедрению стратегий, таких как налаживание субрегиональных, региональных и глобальных партнерств, которые будут облегчать и оптимизировать реализацию программы работы и содействовать преодолению выявленных

препятствий, и соответственно *поручила* Исполнительному секретарю оказывать поддержку данным инициативам, в том числе путем обобщения и распространения через механизм посредничества и другими способами сведений об успешном опыте содействия реализации программ и проектов в области биоразнообразия засушливых и субгумидных земель со стороны существующих партнерств;

h) *отметила* важное значение мероприятий 8 b) (децентрализация управления) и 8 e) (политика и инструменты), которые определены как облегчающие условия реализации многих других мероприятий, и соответственно *предложила* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям обращать особое внимание на оказание поддержки расширению масштаба осуществления данных двух мероприятий;

i) *поручила* Исполнительному секретарю изыскать в рамках деятельности Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии пути и средства расширения вклада коренных и местных общин в осуществление программы работы и представление отчетности.

2. Вспомогательный орган, возможно, также пожелает *поручить* Исполнительному секретарю, ссылаясь в частности на пункт 13 решения VII/5 Конференции Сторон, разработать предложение для рассмотрения Конференцией Сторон на ее восьмом совещании с учетом замечаний/советов, предложенных на его 11-м совещании, относительно включения тематики изменения климата в программу работы по засушливым и субгумидным землям, и в частности в мероприятия 1 и 2 (изменение климата как угроза биоразнообразию засушливых и субгумидных земель), 4 (особенно относительно потенциального воздействия изменения климата на биоразнообразии, роли биоразнообразия в поддержании сопротивляемости засушливых и субгумидных земель экстремальным климатическим условиям и другим природным катастрофам и использования засушливых и субгумидных земель в рамках мер по смягчению последствий климатических изменений и адаптации к ним), 7i) (включение тематики изменения климата в программы подготовки кадров и просвещения) и 7m) (изучение вопроса засушливых и субгумидных земель Совместной контактной группой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенции о биологическом разнообразии).

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Страница</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	7
II. ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЮ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ.....	8
A. Оценки	8
B. Целенаправленные действия по удовлетворению выявленных потребностей	17
III. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРОГРАММОЙ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ	23
VI. ВКЛАД В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЦЕЛЕЙ, НАМЕЧЕННЫХ НА 2010 ГОД, И ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ НА ТЫСЯЧЕЛЕНИЕ.....	24
A. Цели развития на тысячелетие	24
B. Результаты достижения целей, намеченных на 2010 год.....	24
V. ВЫВОДЫ.....	24
Практический опыт, накопленный в результате процесса углубленного обзора программы работы.....	25
СОКРАЩЕНИЯ	26

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон на своем пятом совещании, проводившемся в 2000 году, приняла в решении V/23 программу работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель. В пункте 1 и в таблице 1 решения VII/2 Конференция Сторон одобрила процесс проведения периодической оценки состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области. В пункте 2 этого же решения и в приложении I к нему Конференция Сторон учредила процесс уточнения программы работы и в пункте 4 приветствовала программу совместной работы с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБО).

2. В своем решении VII/31 о Многолетней программе работы Конвенции о биологическом разнообразии Конференция Сторон утвердила график проведения обзоров осуществления программ работы в рамках Конвенции. В данном графике предусмотрено, что углубленный анализ программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель будет проведен на восьмом совещании Конференции Сторон. Соответственно Исполнительный секретарь подготовил настоящую записку в целях оказания ВОНТТК содействия в проведении анализа осуществления программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель.

3. В настоящей записке учитывается пункт 5 решения VII/31 Конференции Сторон, в котором Конференция Сторон постановила, что в процессе проведения обзоров программ работы она будет обращать основное внимание на:

- a) проведение оценки хода реализации и эффективности программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель;
- b) обновление программы работы по мере необходимости путем изъятия или замещения мероприятий и внесения корректировок, чтобы учитывать изменения в международной обстановке; и
- c) обеспечение практической поддержки реализации программ работы на национальном и региональном уровнях.

4. В число основных источников информации для подготовки настоящей записки вошли:

- a) национальные доклады, представляемые в соответствии со статьей 26 Конвенции о биологическом разнообразии, включая третьи национальные доклады, полученные до завершения работы над настоящим документом^{1/}, и национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ);
- b) национальные доклады и сообщения, представляемые в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН);
- c) информация, представленная учреждениями-партнерами посредством заполнения анкеты, распространенной Исполнительным секретарем 28 апреля и 4 мая 2005 года. Анкета была направлена в 46 субрегиональных и региональных организаций, 11^{2/} из которых представили на нее ответы;

^{1/} По состоянию на 20 июня третьи национальные доклады были представлены: Алжиром, Бангладеш, Ботсваной, Демократической Республикой Конго, Ниуэ, Сенегалом, Финляндией, Швецией.

^{2/} Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Глобальный экологический фонд (ГЭФ), Всемирный банк, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Recursos e Investigación para el Desarrollo Sustentable (RIDES), Партнеры по ведению экологического сельского хозяйства, Международная организация по наблюдению за Сахарой и Сахелем, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства, Сеть научных организаций третьего мира и Группа Африканского банка развития.

d) документы, представленные или распространяемые учреждениями-партнерами и странами, являющимися Сторонами; и

e) информация, приведенная в записке Исполнительного секретаря о состоянии биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель, тенденциях в этой области и основных факторах угрозы, которая распространяется в качестве одного из добавлений к настоящей записке (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.1).

5. Расширенный вариант настоящей записки распространяется в качестве одного из информационных документов (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/INF/7).

II. ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЮ ЗАСУШЛИВЫХ И СУБГУМИДНЫХ ЗЕМЕЛЬ

6. Программа работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, приведенная в приложении I к решению V/23 Конференции Сторон, разделена на две части: часть A «Оценки» и часть B «Целенаправленные действия». Она включает 9 основных мероприятий и целый ряд мер, которые определяют пути их реализации. В приложении к решению VII/2 Конференции Сторон приводится описание ожидаемых итогов каждого из мероприятий, сроков реализации, основных участников и индикаторов хода реализации программы работы.

A. Оценки

7. Принимая программу работы, Конференция Сторон определила пути и средства осуществления части A, в число которых входит:

- a) обобщение информации из различных действующих источников;
- b) целевые исследования;
- c) междисциплинарные и междисциплинарные тематические исследования управленческой практики; и
- d) распространение информации и создание потенциала.

8. В результате проведенного обзора реализации мероприятий части A было выявлено, что:

работа по обобщению информации из различных действующих источников остается большей частью за секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии. Лишь несколько Сторон или учреждений осуществили согласованные мероприятия с целью закрепления опыта прошлого, кроме экологических конвенций, которые продолжают развивать взаимодействие;

в учреждениях, таких как Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства, имеются примеры успешной реализации программ целевых исследований. Тем не менее, существуют серьезные пробелы, особенно в том, что касается оценок состояния и тенденций, проведения стоимостной оценки территорий особого значения и выявления и распространения тематических исследований, в том числе посвященных традиционным знаниям;

многие из мер в поддержку мероприятий 5 (выгоды, приносимые биоразнообразием) и 6 (наиболее оптимальные методы управления) предусматривают в частности подход к сохранению биоразнообразия с мультидисциплинарных и межсекторальных позиций. Однако за исключением мер по реализации мероприятия 4 (знания о процессах, влияющих на биоразнообразие), принимаемых 3 Сторонами, ничто не указывает на включение данного мультидисциплинарного подхода в мультисекторальное национальное планирование;

распространение информации в поддержку реализации части A осуществляется посредством i) публикации докладов и ii) участия в работе семинаров. Создание потенциала носит спорадический характер, при том, что наиболее успешные его случаи выявляются в процессе

участия в совместных партнерствах, таких, кроме всего прочего, как Средиземноморский план действий и Субрегиональная оценка для юга Африки в рамках Оценки экосистем на пороге тысячелетия.

9. В таблице 1 своего решения VII/2 Конференция Сторон предложила четырехэтапный процесс проведения периодической оценки состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области. Этапы I и II предлагалось завершить в период до восьмого совещания Конференции Сторон. В следующей таблице приводится резюме достигнутых результатов.

	Предлагаемый процесс	Результаты
Этап I: 2002-2004	Предложение Глобальной оценке деградации засушливых земель (ГОДЗЗ) и Оценке экосистем на пороге тысячелетия (ОЭПТ) изучить способы включения в текущие оценки потребностей, связанных с засушливыми и субгумидными землями, обращая особое внимание на предложения и пути, касающиеся укрепления национальных мер по проведению оценок.	ОЭПТ подготовила сводный доклад по вопросам биоразнообразия. ГОДЗЗ представила Конвенции о биологическом разнообразии два доклада о ходе работы.
	Разработка предложений по созданию механизмов для связи национальной оценки с региональными/глобальными процессами оценок/отчетности.	Предложенные механизмы еще не разработаны.
	Начало коллективной разработки проекта руководящих принципов проведения национальных оценок, включая индикаторы.	Целевые задачи в области сохранения биоразнообразия, намеченные на 2010 год, и соответствующие индикаторы, относящиеся к засушливым и субгумидным землям, находятся на стадии изучения.
Этап II: 2004-2006	Согласование окончательных руководящих принципов проведения национальных оценок и принятие их для осуществления.	Целевые задачи в области сохранения биоразнообразия, намеченные на 2010 год, и соответствующие индикаторы, относящиеся к засушливым и субгумидным землям, находятся на стадии изучения.
	Согласование и введение в действие механизмов осуществления.	Целевые задачи, намеченные на 2010 год, и отдельные связанные с ними индикаторы утверждены в решении VII/30 Конференции Сторон. Целевые задачи и индикаторы для засушливых и субгумидных земель будут изучены на восьмом совещании Конференции Сторон в 2006 году.

Мероприятие 1. Оценка состояния и тенденций в развитии биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и эффективности мер по его сохранению^{3/}

10. В приложении к своему решению VII/2 Конференция Сторон изложила план, предусматривающий завершить к 2010 году составление проекта всесторонней оценки состояния биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и тенденций в этой области, чтобы можно было подготовить к 2012 году комплексный доклад об анализе и оценке. С этой целью к 2006 году должен быть подготовлен предварительный оценочный доклад. Добавление к настоящему документу о состоянии биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель, тенденциях в этой области и основных факторах угрозы (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.1) может стать отправным пунктом в работе по подготовке предварительного оценочного доклада.

^{3/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 1 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

Результаты

Национальный уровень

11. Мероприятие 1 программы работы по засушливым и субгумидным землям является одним из наиболее широко реализуемых мероприятий в национальном масштабе в рамках программы работы по засушливым и субгумидным землям, об осуществлении которого сообщило 29 Сторон^{4/}. В семи национальных оценках основное внимание сосредоточено на аспектах протяженности мест обитания и/или угроз, грозящих биоразнообразию, тогда как в центре внимания 20 докладов лежат вопросы протяженности мест обитания и изобилия видов, а также их распространения на территории конкретных засушливых и субгумидных экорегионов. В двух докладах приводится информация, касающаяся оценки охраняемых районов.

12. Несмотря на большое число сообщений о реализации мероприятия 1, только четыре Стороны сообщили о проведении комплексных оценок, в которых полностью учитывается: протяженность мест обитания, изобилие и распространение отдельных видов, масштаб охраняемых районов и угрозы, грозящие биоразнообразию.

13. В результате анализа национальных докладов, представленных Сторонами, было выявлено, что успешному осуществлению мероприятия 1 содействует: сотрудничество с академическими учреждениями и научно-исследовательскими агентствами; участие в глобальных, региональных и субрегиональных программах оценки; создание надлежащих политических рамок, включая, кроме всего прочего, учреждение национальных программ мониторинга; и обеспечение адекватных финансовых ресурсов и технической поддержки, в том числе оказание международной поддержки развивающимся странам.

Региональный и глобальный уровни

14. Восемь организаций провели оценки состояния и тенденций в развитии биологического разнообразия на засушливых и субгумидных землях. Особо актуальными среди них являются обобщенный материал Оценки экосистем на пороге тысячелетия касательно биоразнообразия и опустынивания^{5/}, субрегиональные оценки Оценки экосистем на пороге тысячелетия и проведенный ГОДЗЗ анализ вопросов, связанных с биоразнообразием засушливых земель^{6/}.

Препятствия

Национальный уровень

15. В число препятствий, мешающих дальнейшей реализации мероприятия 1, о которых сообщается в отчетах, входит: невнимание к вопросу обеспечения в рамках проекта устойчивости финансирования для проведения оценок; и слабый технический и организационный потенциал многих стран. Целенаправленные усилия, прилагаемые к устранению перечисленных выше препятствий, потребуют, кроме всего прочего, налаживания сотрудничества между региональными и глобальными учреждениями и национальными учреждениями, реализующими программу работы.

^{4/} В третьих национальных докладах, представленных на текущий момент, не приведено никакой соответствующей информации.

^{5/} Оценка экосистем на пороге тысячелетия, 2005 г. Сводный доклад по вопросам биоразнообразия. <http://www.millenniumassessment.org/en/Products.aspx>

Оценка экосистем на пороге тысячелетия, 2005 г. Сводный доклад по вопросам опустынивания. <http://www.millenniumassessment.org/en/Products.aspx>

^{6/} ФАО, 2003 г. Анализ вопросов, связанных с биоразнообразием в контексте Глобальной оценки деградации засушливых земель: отбор и использование индикаторов и методов для проведения оценки биоразнообразия и состояния земель. <http://lada.virtualcentre.org/pagedisplay/display.asp?section=ladahome>

Региональный и глобальный уровни

16. В результате проведенного анализа текущих региональных и глобальных оценок состояния и тенденций развития биологического разнообразия выявлен целый ряд информационных пробелов. Например, как отмечает ГОДЗЗ, отсутствие данных означает, что в настоящее время невозможно устанавливать точную корреляцию между темпами деградации засушливых земель и темпами исчезновения видов. Точно также в сводном докладе Оценки экосистем на пороге тысячелетия по вопросам опустынивания выражается озабоченность в связи с тем, что сейчас оценки опустынивания проводятся в слишком короткие периоды времени и охватывают либо слишком широкие масштабы, не позволяющие включать в них локальные явления, либо слишком узкие и непригодные для вычислений.

17. В ответах на анкету был выявлен ряд дополнительных барьеров, препятствующих реализации мероприятия 1: недостаточность биогеографических данных; требование о завершении исследований в течение нескольких лет; сложность засушливых и субгумидных экосистем, являющаяся результатом значительных климатических колебаний; слабая структура для координации оценочной деятельности; и отсутствие руководящих указаний, содействующих привлечению региональных и глобальных учреждений к процессам оценки.

Мероприятие 2: Выявление областей, имеющих особое значение для биологического разнообразия и/или находящихся под особой угрозой^{7/}

18. Как указывается в приложении к решению VII/2 Конференции Сторон, ожидаемым результатом данного мероприятия является завершение к 2012 году обзора и оценки областей особого значения и/или находящихся под угрозой и составление проекта карты и оценочного доклада к 2008 году.

Результаты*Национальный уровень*

19. 24 страны сообщили, что они выявили области особого значения на территории засушливых и субгумидных земель^{8/}, а 19 из них наметили конкретные целевые мероприятия по сохранению биоразнообразия и оказанию поддержки устойчивому управлению намеченными районами.

Региональный и глобальный уровни

20. Судя по имеющейся информации, 6 региональных и глобальных учреждений занимались выявлением областей особого значения и/или находящихся под угрозой. Центр всемирного наследия оказал в частности поддержку установлению границ 154 природных и 23 смешанных (природно-культурных) участков, имеющих особое значение в мировом масштабе, из которых примерно 25 процентов находятся на территории засушливых и субгумидных земель^{9/}.

21. В мае 2001 года секретариаты Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием организовали совещание экспертов, на котором было выявлено 7 общих приоритетных областей^{10/} (UNEP/CBD/SBSTTA/8/INF/2).

^{7/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 2 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

^{8/} В третьих национальных докладах, представленных на текущий момент, не приведено никакой соответствующей информации.

^{9/} Полный перечень размещен по адресу: <http://whc.unesco.org/en/list/>

^{10/} Пастбищные угодья, окраины пустынь, ключевые районы видового богатства, охраняемые районы и буферные зоны, парковые леса и посевные земли, леса засушливой зоны, водно-болотные угодья и оазисы.

Препятствия

Национальный уровень

22. Страны, представившие доклады, выявили в общих чертах районы, имеющие особое значение и/или находящиеся под угрозой, включая леса, водно-болотные угодья и национальные парки. Ни одна из Сторон, однако, не определила конкретно границ выявленных районов. Это является одним из препятствий в осуществлении мандата на картирование таких районов, данного в решении V/23.

23. С помощью национальных механизмов отчетности были выявлены следующие препятствия, мешающие дальнейшей реализации мероприятия: слабый технический и финансовый потенциал (в том числе неэффективные учреждения, отсутствие квалифицированного персонала и неадекватный доступ к технологиям планирования и управления); отсутствие организационного потенциала у местных/национальных партнеров; и отсутствие четко определенных критериев для выявления районов, имеющих особое значение и/или находящихся под угрозой, а также отсутствие дополнительных данных для проведения оценки таких критериев.

Региональный и глобальный уровни

24. Барьеры на пути дальнейшего выявления областей, имеющих особое значение и/или находящихся под угрозой, включают недостаток информации о местном значении биоразнообразия; слабые связи между учреждениями на региональном и глобальном и национальном и местном уровнях; и неэффективная координация деятельности на уровне и внутри учреждений.

Мероприятие 3: Дальнейшая разработка индикаторов биологического разнообразия^{11/}

25. Как указано в приложении к решению VII/2, Конференция Сторон намеревается обеспечить полностью действующие индикаторы для оценки состояния и тенденций к 2012 году, а проект комплекта индикаторов предполагается подготовить к 2004 году. Подразумевается, что в данных индикаторах будут учтены целевые задачи в области сохранения биоразнообразия, намеченные на 2010 год, и Цели развития на тысячелетие в соответствии с руководящими указаниями, изложенными в пункте 3 решения VII/30 Конференции Сторон. В приложении I к этому же решению предлагается 8 индикаторов для непосредственного тестирования и 13 возможных индикаторов для разработки. Предлагаемые индикаторы для программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель приводится в одном из добавлений к настоящему документу (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.2).

Результаты

Национальный уровень

26. 16 Сторон^{12/} разработали и выверили индикаторы биоразнообразия засушливых и субгумидных земель^{13/}. Шесть из этих Сторон разработали индикаторы биологического разнообразия для проведения мониторинга реализации и результатов конкретного проекта или программы. Восемь Сторон определили организационные обязанности и конкретные учрежденческие функции для процесса разработки и мониторинга индикаторов биоразнообразия. Остальные две Стороны не представили дополнительной информации и лишь упоминают важное значение целевых задач в области биоразнообразия и необходимость их установления.

^{11/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 3 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

^{12/} Следует отметить, что хотя только 16 Сторон представили информацию о разработке индикаторов, можно предположить, что те Стороны, которые проводили оценку состояния и тенденций развития биологического разнообразия, также разработали индикаторы. Если учесть эти Стороны, то общее число Сторон, сообщающих об осуществлении мероприятия 3, повысится до 34.

^{13/} Только Ботсвана представила сведения в своем третьем национальном докладе.

27. Хотя информация представлена не всеми Сторонами, известно, что в число существующих национальных индикаторов входит много биофизических индикаторов, которые соответствуют индикаторам, предложенным в приложении I к решению VII/30 Конференции Сторон. Не были, однако, упомянуты индикаторы для определения лингвистического разнообразия или объема помощи развитию, выделенной в поддержку осуществления Конвенции.

28. В случаях осуществления мероприятия 3 ему было оказано содействие на национальном уровне путем включения индикаторов в национальные стратегии и процессы оценки; и определения соответствующих контрольных точек и/или целевых задач.

Региональный и глобальный уровни

29. В настоящее время осуществлением мероприятия 3 на региональном и глобальном уровнях занимается 8 учреждений. Как и в случае с мероприятием 1 (оценка состояния и тенденций), Оценка экосистем на пороге тысячелетия и ГОДЗЗ вносят существенный вклад в реализацию мероприятия 3 посредством, кроме всего прочего, проведения ГОДЗЗ анализа вопросов, связанных с биоразнообразием засушливых земель^{14/}, и разработки Оценкой экосистем на пороге тысячелетия индикаторов, таких как индекс целостности биоразнообразия^{15/}.

30. Индикаторы для целого ряда программ работы^{16/} были подобраны Исполнительным секретарем в записке, подготовленной к девятому совещанию ВОИТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/9/10). Хотя конкретных индикаторов для биоразнообразия засушливых и субгумидных земель подобрано не было, но было определено 53 общих индикатора, применимых к засушливым и субгумидным землям.

Препятствия

Национальный уровень

31. Хотя каждый из биофизических индикаторов, предложенных в решении VII/30 Конференции Сторон внедряется в настоящее время на национальном уровне, только три Стороны сообщили, что они внедряют индикаторы изобилия и распределения отдельных видов.

32. Приведенные в отчетах барьеры, препятствующие расширению масштаба реализации мероприятия 3 на национальном уровне, включают: отсутствие технического и финансового потенциала; и ограниченную доступность комплексных данных по биоразнообразию.

Региональный и глобальный уровни

33. В докладах ГОДЗЗ и Оценки экосистем на пороге тысячелетия выявлено, что существующие индикаторы не отвечают всем потребностям оценок биоразнообразия. В частности в сводном докладе Оценки экосистем на пороге тысячелетия по вопросам биоразнообразия перечисляются 7 критериев разработки усовершенствованных и эффективных экологических индикаторов^{17/}.

^{14/} ФАО, 2003 г. Анализ вопросов, связанных с биоразнообразием в контексте Глобальной оценки деградации засушливых земель: отбор и использование индикаторов и методов для проведения оценки биоразнообразия и состояния земель. <http://lada.virtualcentre.org/pagedisplay/display.asp?section=ladahome>

^{15/} R. Biggs, R.J. Scholes and B. Reyers. 2004. Assessing biodiversity intactness at multiple scales (Проведение оценки целостности биоразнообразия на разных уровнях). <http://www.millenniumassessment.org/documents/bridging/papers/biggs.oonsie.pdf>

^{16/} Биоразнообразие лесов, биоразнообразие сельского хозяйства, биоразнообразие внутренних вод и морское и прибрежное биоразнообразие.

^{17/} Данные индикаторы перечислены в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7

Мероприятие 4: Расширение знаний об экологических, физических и социальных процессах, влияющих на биоразнообразии^{18/}

34. В приложении к решению VII/2 Конференция Сторон взяла на себя обязательство разработать и распространить доклады и публикации о структуре и функционировании экосистем засушливых и субгумидных земель, в том числе о потенциальном воздействии изменения климата и бедности на засушливые и субгумидные земли. Подготовка проекта резюме публикаций запланирована на 2006 год.

Результаты*Национальный уровень*

35. Десять Сторон сообщили, что они собирают и учитывают в своей работе информацию о процессах, влияющих на биоразнообразии^{19/}. Три из этих Сторон, располагающие хорошей базой знаний, сообщают о внедрении информации о процессах в национальную политику и процессы принятия решений.

36. Еще 3 страны создают базу знаний посредством реализации особых проектов и программ. Остальные 4 Стороны представили общее описание ключевых процессов, но не указали, как именно знания о процессах, влияющих на биоразнообразии, включаются в процесс планирования.

37. В результате анализа отчетов о реализации мероприятия 4 выявлено три благоприятствующих условия: использование технологии, как, например, программного обеспечения для моделирования; приверженность правительства выявлению угроз, грозящих биоразнообразию, и наличие международных партнерств и механизмов сотрудничества.

Региональный и глобальный уровни

38. Шесть учреждений осуществляют деятельность в поддержку реализации данного мероприятия. Особый интерес в этой связи вызывает публикация доклада Глобальной инициативы по засушливым землям, посвященного вопросу изменения климата на засушливых землях^{20/}, и обзора состояния биоразнообразия засушливых земель^{21/}, а также подготовка Институтом мировых ресурсов (ИМР) доклада *Засушливые земли, население и экосистемные товары и услуги*^{22/}.

39. В рамках реализации программы совместной работы Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием создается база знаний о взаимосвязи между деградацией земель и утратой биоразнообразия. Кроме того, во исполнение поручения, данного Конференцией Сторон в пункте 18 решения V/4, Исполнительный секретарь созвал совещание Специальной группы технических экспертов, на котором была рассмотрена взаимосвязь между биоразнообразии и изменением климата.

^{18/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 3 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/LNF/7.

^{19/} В третьих национальных докладах, представленных на текущий момент, не приведено никакой соответствующей информации.

^{20/} ПРООН, 2001 г. Уязвимость и адаптация засушливых земель к изменению климата. <http://www.undp.org/drylands/docs/cpapers/Vulnerability%20and%20Adaptation%20to%20Climate%20Change%20in%20the%20Drylands.doc>

^{21/} ПРООН, 2001 г. Биоразнообразии засушливых земель, проблемы и возможности сохранения и устойчивого использования. <http://www.undp.org/drylands/docs/cpapers/Biodiversity%20in%20the%20Drylands.doc>

^{22/} ИМР. 2002 г. Население, товары и экосистемные услуги засушливых земель: сетевой геопространственный анализ. <http://pdf.wri.org/drylands.pdf>

Препятствия

Национальный уровень

40. Осуществлению мероприятия 4 по-прежнему препятствуют: ограниченный технический и финансовый потенциал; и неэффективный и непоследовательный сбор исходной информации.

Региональный и глобальный уровни

41. Глобальной инициативой по засушливым землям выявлены следующие проблемы, связанные с созданием базы знаний о воздействии изменения климата на биоразнообразии: во многих областях необходим большой объем знаний; существующие знания используются неэффективно; существует пробел между инвестированием «сверху вниз» и удовлетворением потребностей «снизу вверх»; и политика, касающаяся опустынивания, изменения климата, биоразнообразия и природных катастроф, носит фрагментированный и разобщенный характер. Те же самые проблемы сказываются на региональном и глобальном понимании других процессов.

Мероприятие 5: Выявление выгод местного и глобального значения, получаемых благодаря использованию биологического разнообразия, включая сохранение почвенных и водных ресурсов^{23/}

42. Конференция Сторон в приложении к своему решению VII/2 предполагает завершить к 2006 году разработку проекта обобщения информации о местных и глобальных выгодах; проведение экономической оценки конкретных приоритетных объектов; оценки социально-экономического воздействия утраты биоразнообразия и ее взаимосвязи с нищетой; и тематических исследований взаимосвязей между утратой биоразнообразия и нищетой, подготовив окончательную публикацию материала к 2012 году.

Результаты

Национальный уровень

43. Только одна Сторона сообщила о местных и глобальных выгодах, получаемых за счет биоразнообразия засушливых и субгумидных земель^{24/}. Ни один из других аспектов мероприятия 5 не реализован на национальном уровне.

Региональный и глобальный уровни

44. Девять региональных и глобальных учреждений опубликовали материалы, подготовили доклады или осуществили проекты в поддержку реализации мероприятия 5 следующим образом:

- a) *информация о местных и глобальных выгодах* – ФАО, МИПОСР, Оценка экосистем на пороге тысячелетия, ЮНЕП-ВЦМООС, КБР, Специальная группа технических экспертов по засушливым и субгумидным землям;
- b) *проведение экономической оценки конкретных приоритетных объектов* – Всемирный банк;
- c) *проведение оценки социально-экономического воздействия утраты биоразнообразия и ее взаимосвязи с нищетой* – АБР/МСОП, ПРООН/ЭК, Оценка экосистем на пороге тысячелетия;
- d) *тематические исследования взаимосвязей между утратой биоразнообразия и нищетой* – ФАО (проект ЛинКС), Всемирный банк.

^{23/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 5 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

^{24/} В третьих национальных докладах, представленных на текущий момент, не приведено никакой соответствующей информации.

Препятствия

Национальный уровень

45. В результате анализа реализации мероприятия 5 были выявлены следующие препятствия: отсутствие технического и финансового потенциала (включая трудности количественного определения выгод, недостаточное понимание сложных взаимосвязей между процессами, идущими вверх-вниз по течению, и неадекватный доступ к технологиям планирования и управления); ограниченное включение тематики биоразнообразия в работу многих секторов; и сложность определения стоимости определенных выгод в денежном выражении.

Региональный и глобальный уровни

46. Отмечаются трудности количественного определения комплексных выгод, получаемых за счет биоразнообразия. Кроме того, как замечено в докладе Международного института окружающей среды и развития (МИПОСР) по данной теме^{25/}, зачастую бывает сложно установить, какой объем биоразнообразия обеспечивает наивысшие общие выгоды.

Мероприятие 6: Выявление и распространение наиболее оптимальных методов управления^{26/}

47. В приложении I к решению VII/2 идет речь об обобщении и распространении тематических исследований, включающих i) рассмотрение вопросов о традиционных знаниях; ii) руководящие принципы оценки рациональных методов; и iii) вопросы прикладного подхода к управлению экосистемами. Конференция Сторон попросила подготовить Руководящие принципы оценки рациональных методов в форме проекта к 2003 году, чтобы можно было представить на рассмотрение их окончательный вариант в 2004 году. Сторонам было предложено представить тематические исследования в 2005 году, чтобы оказать содействие публикации окончательного варианта тематических исследований в 2006 году.

Результаты

Национальный уровень

48. Об осуществлении мероприятия 6^{27/} сообщили только три Стороны. Две из них упоминают тематические исследования, касающиеся экосистемного подхода к управлению, а третья сообщает о тематических исследованиях, посвященных традиционным знаниям.

49. В результате изучения докладов, представленных тремя Сторонами, было выявлено, что осуществлению мероприятия 6 содействовало наличие эффективной организационной структуры, поддерживающей проведение мониторинга и оценки, а также научных исследований и пропаганды.

Региональный и глобальный уровни

50. На региональном и глобальном уровнях 6 учреждений занималось выявлением и распространением наиболее оптимальных методов управления, включающих:

- a) тематические исследования, касающиеся традиционных знаний – не представлено;
- b) руководящие принципы проведения оценки рациональных методов – ЮНЕСКО;

^{25/} МИПОСР, 2002 г. Integrating global and local values: a review of biodiversity assessment (Интеграция глобальных и местных ценностей: анализ оценки биоразнообразия). <http://www.iied.org/docs/blg/issuepap5.pdf>.

^{26/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 6 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

^{27/} В третьих национальных докладах, представленных на текущий момент, не приведено никакой соответствующей информации.

с) тематические исследования, касающиеся прикладного подхода к управлению экосистемами – ГЭФ, Сеть научных организаций третьего мира (СНОТМ), ПРООН, Всемирный банк, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии.

Препятствия

Национальный уровень

51. В результате анализа представленных национальных докладов были выявлены следующие барьеры, препятствующие дальнейшей реализации мероприятия: в связи с ограниченностью ресурсов не определена на национальном уровне приоритетность в области выявления и распространения наиболее оптимальных методов; и требуется разработка особых местных решений проблемы утраты биоразнообразия.

Региональный и глобальный уровни

52. В число обозначенных барьеров, препятствующих дальнейшему выявлению и распространению наиболее оптимальных методов управления, входит: отсутствие согласованности критериев определения наиболее оптимальных методов; необходимость внедрения долгосрочного подхода к проведению обзора и сбора тематических исследований, касающихся наиболее оптимальных методов; и неэффективность процесса отчетности о сборе и распространении местных и мелкомасштабных наиболее оптимальных методов.

В. Целенаправленные действия по удовлетворению выявленных потребностей

53. В число путей и средств осуществления части В (Целенаправленные действия) программы работы, намеченных Конференцией Сторон, входят:

- а) создание потенциала и инвестирование средств для развития и стимулирования устойчивой жизнедеятельности;
- б) создание международной сети демонстрационных участков;
- с) тематические исследования по изучению успешного опыта управления засушливыми и субгумидными землями;
- д) совершенствование консультативной деятельности, координации и обмена информацией;
- е) расширение взаимодействия между Конвенцией о биологическом разнообразии и КБО;
- ф) налаживание партнерских связей между всеми соответствующими субъектами деятельности.

54. В результате проведенного обзора реализации части В программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель определено, что:

- а) по всей видимости, отсутствует согласованность между потребностями в инвестициях для обеспечения устойчивой жизнедеятельности на местном уровне и объемом финансирования, которое обеспечивают региональные и глобальные учреждения;
- б) нигде не упоминаются демонстрационные участки, за исключением тех, что организованы на экспериментальной основе в рамках программы ЮНЕСКО Человек и биосфера;
- с) разработано много тематических исследований, но не ясно, однако, в каком объеме применяется накопленный в их рамках опыт для планирования программ и проектов;
- д) в плане консультативной деятельности, координации и обмена информацией существует еще целый ряд пробелов;

e) программа совместной работы КБО и Конвенции о биологическом разнообразии и семинары, как, например, семинары, проводившиеся в Витербо и Габороне, содействовали расширению взаимодействия между Конвенцией о биологическом разнообразии и КБО;

f) несмотря на существование определенных прочных партнерств, как те, что налажены в Средиземноморском бассейне и между странами, являющимися Сторонами, и центрами КГМИОСХ, имеется еще множество возможностей улучшения и расширения партнерств.

Мероприятие 7: Содействие осуществлению конкретных мер по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия^{28/}

55. Согласно программе работы, мероприятие 7 следует осуществлять на основе реализации, среди прочего, 13 компонентов.

Результаты

Национальный уровень

56. Более 70 стран сообщило о реализации определенных мероприятий в целях оказания поддержки осуществлению мероприятия 7. Четыре страны представили сведения в рамках своих третьих национальных докладов^{29/}, а остальная информация была извлечена из вторых национальных докладов, национальных докладов, представляемых в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием, и национальных сообщений в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

57. Пятнадцать или более стран осуществили следующие элементы мероприятия 7:

a) мероприятие 7 a): управление охраняемыми районами, их финансирование, учреждение и описание их масштаба и охвата (16 стран);

b) мероприятие 7 b): осуществление проектов, нацеленных на оказание поддержки реабилитации и/или восстановлению деградировавших мест обитания, и выявление приоритетных областей в плане реабилитации (16 стран);

c) мероприятие 7 d): устойчивое управление системами производства, включая сельское хозяйство, лесоводство и добычу дикой флоры и фауны (19 стран);

d) мероприятие 7 i): подготовка кадров, просвещение и повышение осведомленности общественности в области биоразнообразия засушливых и субгумидных земель (15 стран);

e) мероприятие 7 k): содействие реализации программ научных исследований и развития с уделением особого внимания аспектам восстановления мест обитания, устойчивого управления и развития альтернативных источников средств к существованию (17 стран);

f) мероприятие 7 m): сотрудничество с другими конвенциями с уделением особого внимания сотрудничеству с Конвенцией по борьбе с опустыниванием (21 страна).

58. Менее пяти Сторон сообщило о реализации мероприятий 7 c) (предотвращение интродукции инвазивных чужеродных видов и ведение борьбы с ними); 7 h) (тематические исследования, касающиеся использования или производства биомассы растений и животных); 7 j) (обмен информацией и знаниями об устойчивом использовании); и 7 l) (комплексное регулирование водосборов и сохранение видов, находящихся под угрозой исчезновения).

59. В отношении мероприятия 7 f) (сохранение in-situ и ex-situ) отмечена активная реализация компонента «сохранение in-situ» (11 стран), но получено очень мало сведений об осуществлении

^{28/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 7 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

^{29/} Алжир, Ботсвана, Демократическая Республика Конго и Сенегал.

компонента «сохранение ex-situ» (2 страны). Это, возможно, объясняется отсутствием отчетности об оказании национального содействия осуществлению региональной деятельности, например той, которую реализуют МИИКПТЗ, МНИИДС и МЦСИЗР в рамках Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства.

60. В результате проведенного анализа механизмов представления национальной отчетности было выявлено, что успешному осуществлению мероприятия 7 в большой степени содействовало: наличие мощного организационного потенциала; доступность адекватной информации и технологий; внедрение надлежащей структуры стимулирования; наличие финансирования в привязке к проекту (в частности в отношении мероприятия 7 а) – управление охраняемыми районами); и участие в партнерствах и осуществление взаимоотношений сотрудничества.

Региональный и глобальный уровни

61. На региональном и глобальном уровнях отмечено 33 различных учреждения, внесших особый вклад в реализацию этого мероприятия, который приводится в таблице 7 документа UNEP/CBD/SBSTTA/INF/7. Пять или более учреждений осуществляли деятельность в поддержку мероприятия 7 d) (устойчивое управление системами производства); 7 e) (устойчивое управление водными ресурсами); 7 f) (сохранение in-situ и ex-situ); 7 g) (экономическая оценка биоразнообразия и внедрение адаптивных технологий); 7 i) (подготовка кадров, просвещение и повышение осведомленности общественности в области биоразнообразия засушливых и субгумидных земель); и 7 l) (комплексное регулирование водосборов и сохранение видов, находящихся под угрозой исчезновения).

62. Осуществлению мероприятия 7, и особенно 7 m) (сотрудничество с соответствующими конвенциями), было отчасти оказано содействие со стороны:

a) Габоронского регионального семинара для стран Африки по теме установления взаимодействия конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, и других конвенций, связанных с биоразнообразием, в целях осуществления программ работы по засушливым и субгумидным землям и сельскому хозяйству, проводившегося 13–17 сентября 2004 года^{30/};

b) Витербского семинара КБО по теме Леса и лесные экосистемы: стимулирование взаимодействия в процессе осуществления трех конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, проводившегося 5–7 апреля 2004 года в Витербо (Италия)^{31/};

c) консультативного семинара для национальных координационных центров по теме взаимодействия трех конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, проводившегося 27–31 января 2003 года в Марракеше (Марокко)^{32/};

d) 11-го совещания Группы по научной и технической оценке Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях, проводившегося 8–11 апреля 2003 года в Гланде (Швейцария)^{33/};

e) Норвежского семинара по передаче технологии, проводившегося 23–27 июня 2003 года;

f) межрегионального совещания Глобального форума по биоразнообразию по теме Применение экосистемного подхода к управлению засушливыми землями: интеграция сохранения биоразнообразия и обеспечения устойчивых источников средств к существованию, проводившегося 30–31 августа 2003 года в Гаване.

^{30/} <http://www.biodiv.org/doc/meeting.aspx?mtg=WSAGDL-01>.

^{31/} <http://www.unccd.int/workshop/menu.php>.

^{32/} http://www.iepf.org/docs_prog03/pol_envir03/0103_Synerg_marr/Sommaire.htm.

^{33/} http://www.ramsar.org/key_strp_workplan_2003.htm.

Препятствия

Национальный уровень

63. Как было отмечено выше, в пункте 58, четыре Стороны или менее того осуществили 4 компонента мероприятия 7. В числе препятствий, мешавших реализации данных компонентов, можно привести, кроме всего прочего, недостаточность финансовых ресурсов; отсутствие научной и технической информации; неэффективность учреждений; непрекращающиеся конфликты по поводу использования ресурсов и доступа к ним; и постоянное существование структур порочных стимулов.

64. В национальных докладах, представляемых в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, не приводится никакой информации в отношении мероприятия 7 е) (устойчивое управление водными ресурсами), хотя в национальных докладах, представляемых в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием, информация о проектах и программах, связанных с устойчивым водопользованием, приводится 13 Сторонами.

Региональный и глобальный уровни

65. Препятствия, мешающие наращиванию реализации мероприятия 7 на региональном и глобальном уровнях, можно объяснить i) разобщенностью глобальных и региональных усилий и реализации мероприятия на национальном уровне; и ii) ограниченной деятельностью на региональном и глобальном уровнях.

66. Осуществлению мероприятия 7 на региональном и глобальном уровнях содействовала бы более эффективная координация деятельности внутри учреждений и между учреждениями и национальными и местными органами, реализующими программу работы; усовершенствование механизмов отчетности и обеспечения доступа к обмену информацией; более четкое определение приоритетности устранения пробелов и удовлетворения потребностей; и более широкое включение странами, являющимися Сторонами, тематики сохранения биоразнообразия в свои стратегии национального развития.

Мероприятие 8: Стимулирование ответственного управления ресурсами на соответствующих уровнях с применением экосистемного подхода посредством создания благоприятного политического климата^{34/}

67. В рамках данного мероприятия Конференция Сторон призвала к проведению тематических исследований, обмену мнениями и визитами, организации семинаров и публикации материалов на разные темы, и в частности к учреждению механизмов налаживания сотрудничества между соответствующими национальными координационными центрами (организуя семинары для установления взаимодействия, начиная с 2004 года) и к представлению тематических исследований и руководящих указаний относительно межсекторальной интеграции национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных программ действий на совещаниях Комитета по обзору осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием (начиная с 2002 года).

Результаты

Национальный уровень

68. О реализации мероприятия 8 сообщило 44 страны. Более 15 стран, являющихся Сторонами, сообщили об осуществлении мероприятий 8 d) (16 отчетов по вопросам трансграничного характера и о сотрудничестве) и 8 e) (27 отчетов о политике и инструментах, содействующих налаживанию сотрудничества и межсекторальной интеграции, включенных в

^{34/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 8 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и в национальные программы действий). Однако только 10 или менее Сторон представило отчет о мероприятии 8 а) (создание потенциала для местных организационных структур и выявление и внедрение местных и аборигенных методов); мероприятии 8 b) (децентрализация управления природными ресурсами и общинное управление ресурсами); и мероприятия 8 с) (создание и укрепление учреждений для регулирования вопросов землевладения и решения конфликтных ситуаций).

69. Анализ отчетов, представленных по приведенным выше мероприятиям, свидетельствует о том, что успех был достигнут благодаря созданию соответствующих партнерств; доступности финансирования, привязанного к проекту; твердой приверженности сохранению биоразнообразия на национальном уровне; и включению тематики сохранения биоразнообразия в процесс национального и секторального планирования.

Региональный и глобальный уровни

70. Об осуществлении мероприятия 8 сообщили 14 региональных и глобальных учреждений. Наиболее эффективно осуществляются мероприятия 8 а) (4 учреждения, вносящих вклад) и 8 d) (5 учреждений, вносящих вклад). Данные учреждения выявляли и распространяли тематические исследования, касающиеся ответственного управления ресурсами, и разработали руководящие указания и создали совместные партнерства в целях обеспечения трансграничного сохранения биоразнообразия.

71. Менее 3 учреждений сообщило о региональном и глобальном осуществлении мероприятий 8 b) (децентрализация управления природными ресурсами), 8 с) и 8 e).

Препятствия

Национальный уровень

72. Три компонента мероприятия 8 осуществляло менее 10 Сторон, как указывается выше, в пункте 68. Следует особо выделить неэффективность реализации компонентов 8 b) и 8 с) в связи с тем, что отсутствие децентрализации в управлении ресурсами, нечетко определенные положения, касающиеся землевладения, и постоянные конфликты по поводу прав пользования ресурсами приводятся в качестве барьеров, препятствующих осуществлению других мероприятий в программе работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель.

73. Возможные причины неэффективной реализации мероприятий 8 b) и 8 с) включают: отсутствие надлежащей стимулирующей среды, способствующей децентрализации процессов; и отсутствие политической решимости обеспечивать разрешение конфликтов, связанных с использованием ресурсов.

Региональный и глобальный уровни

74. Неэффективное осуществление трех мероприятий, как указывается выше, в пункте 68, объясняется тем, что объем помощи, выделяемой Сторонам, недостаточен для адекватного и надлежащего удовлетворения потребностей. Необходимо провести более тщательный анализ для определения масштаба такого несоответствия.

Мероприятие 9: Оказание поддержки обеспечению устойчивых источников средств к существованию^{35/}

75. Мероприятие 9 предусматривает оказание Сторонами поддержки обеспечению устойчивой жизнедеятельности в районах засушливых и субгумидных земель, включая, кроме всего прочего, подготовку предварительного обобщения тематических исследований (в 2006 году) и разработку проекта руководящих принципов (в 2008 году) по диверсификации доходов; разработку проекта

^{35/} Резюме осуществления данного мероприятия приводится в таблице 9 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/7.

руководящих принципов применения рациональных методов устойчивого промысла для их включения в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные программы действий и в другие соответствующие стратегии (2004 год); организацию семинаров по теме новаторства в помощь формированию доходов на местах (2006 год); сбор тематических исследований и разработку руководящих принципов развития рынков при содействии со стороны секретариата (в 2006 году).

Результаты

Национальный уровень

76. О реализации мероприятия 9 сообщило 22 страны. Лишь одно мероприятие 9 d) осуществляло 10 или более стран. Стороны, реализовавшие данное мероприятие, добились лучшего доступа к рынкам, получили новые рыночные возможности сбыта устойчиво производимой продукции и изучения рынка для развития экотуризма в районах засушливых и субгумидных земель.

77. В число основных факторов, содействовавших успешной реализации мероприятия 9, входят: повышение осведомленности с целью привлечения к работе субъектов деятельности; создание потенциала, содействующего участию в работе субъектов деятельности; обеспечение стимулов к оказанию технической помощи и доступа к ней.

Региональный и глобальный уровни

78. Конференция Сторон приняла в 2004 году в своем решении VII/12 Аддис-абебские принципы и оперативные указания по устойчивому использованию биоразнообразия, в которых содержатся руководящие принципы ведения устойчивого промысла (особенно в практическом принципе 5). В своем решении VII/30 Конференция Сторон приняла цель, касающуюся устойчивого использования и соответствующих индикаторов для оценки результатов осуществления данной цели.

79. Об осуществлении деятельности в поддержку реализации мероприятия 9 сообщило 11 учреждений. Пять или более учреждений сообщило о реализации мероприятий 9 d) (развитие рынков в поддержку устойчивой жизнедеятельности); и 9 e) (распределение на справедливой и равной основе выгод от использования генетических ресурсов засушливых и субгумидных земель).

80. Менее 5 учреждений, как было выявлено, вносило вклад в реализацию мероприятий 9 a) (диверсификация доходов); 9 b) (ведение устойчивого промысла); и 9 c) (новаторство в помощь формированию доходов на местах).

Препятствия

Национальный уровень

81. В результате анализа представленных странами отчетов были выявлены следующие препятствия, мешающие обеспечению устойчивой жизнедеятельности в районах засушливых и субгумидных земель: неадекватное включение целей экономического развития в цели, политику и мероприятия в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия; недостаточный финансовый и технический потенциал; слабые экономические стимулы, не побуждающие местное население менять свои источники средств к существованию, и отсутствие правовых и организационных структур, содействующих включению тематики сохранения биоразнообразия в программы обеспечения устойчивой жизнедеятельности.

82. Включение стратегий экономического развития в стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия имеет чрезвычайно важное значение для успешной реализации каждой из соответствующих стратегий. Практический опыт, накопленный в результате реализации

многочисленных проектов на местах, следует положить в основу разработки руководящих принципов, чтобы обеспечить применение наилучших методов на национальном уровне.

Региональный и глобальный уровни

83. Обеспечению более эффективной реализации слабо осуществляемых компонентов мероприятия 9, т.е. 9 а), б) и с), могло бы содействовать расширение обмена информацией и опытом, связанных с инвестициями.

III. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРОГРАММОЙ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

84. Программа совместной работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель была разработана во исполнение пункта 8 решения V/23. Контактная группа, в состав которой вошли представители отдельных национальных координационных центров обеих конвенций и обоих секретариатов, разработала проект программы совместной работы на семинаре, проводившемся в Бонне в мае 2001 года^{36/}. Затем программа была окончательно оформлена и согласована обоими секретариатами в сентябре 2002 года в ходе второго совещания Специальной группы технических экспертов по засушливым и субгумидным землям, проводившегося в Монреале.

85. Программа совместной работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель была представлена на рассмотрение шестого совещания Конференции Сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием^{37/}. Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии также приветствовала программу совместной работы в пункте 9 своего решения VII/2. Было достигнуто согласие о том, что в ходе первого этапа реализации программы совместной работы основное внимание будет уделено:

- а) проведению оценки состояния и тенденций развития биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и эффективности мер по его сохранению;
- б) выявлению областей, имеющих особое значение для биологического разнообразия и/или находящихся под угрозой; и
- с) дальнейшей разработке индикаторов биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и его утраты для их использования в процессе проведения оценок состояния и тенденций.

86. Был разработан и уже используется круг полномочий для направления деятельности обоих секретариатов в краткосрочной перспективе, он был составлен в сотрудничестве с секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием с конкретной целью направления дальнейшей работы по реализации приоритетных мероприятий 1 (оценка состояния и тенденций) и 2 (области, имеющие особое значение для биологического разнообразия и/или находящиеся под угрозой).

87. В ходе третьего совещания Комитета по обзору осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием были также приложены усилия к улучшению взаимодействия между процессами и механизмами представления национальной отчетности^{38/}.

^{36/} <http://www.biodiv.org/doc/meetings/sbstta/sbstta-07/official/sbstta-07-04-en.pdf>

^{37/} [http://www.unccd.int/php/document.php?ref=ICCD/COP\(6\)/4](http://www.unccd.int/php/document.php?ref=ICCD/COP(6)/4)

^{38/} <http://www.unccd.int/cop/officialdocs/cric3/pdf/9eng.pdf>

VI. ВКЛАД В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЦЕЛЕЙ, НАМЕЧЕННЫХ НА 2010 ГОД, И ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ НА ТЫСЯЧЕЛЕНИЕ

A. Цели развития на тысячелетие

88. *Цель развития на тысячелетие 1.* Программа работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель может в значительной мере содействовать внесению положительного вклада в достижение Цели развития на тысячелетие 1, заключающейся в ликвидации крайней нищеты и голода. В частности цели программы работы по обеспечению устойчивого производства, альтернативных источников средств к существованию, формированию доходов и сохранению функций экосистем имеют самое непосредственное отношение к этой цели.

89. Несмотря на очевидную связь между Целью развития на тысячелетие 1 и программой работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, пока что только три Стороны связали сохранение биоразнообразия в районах засушливых и субгумидных земель с борьбой с нищетой в своих национальных докладах в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, в национальных докладах в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием и в национальных сообщениях в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата^{39/}. Следует поэтому приложить дополнительные усилия к дальнейшему уточнению связей между сохранением биоразнообразия и Целью развития на тысячелетие 1.

90. *Цель развития на тысячелетие 7.* В Цели развития на тысячелетие 7 содержится призыв к обеспечению экологической устойчивости, достижение которой непосредственно связано с реализацией мероприятий по сохранению, защите и устойчивому использованию биоразнообразия в рамках программы работы по засушливым и субгумидным землям. В ходе анализа реализации данных мероприятий был отмечен определенный позитивный прогресс; но следует и дальше прилагать целенаправленные усилия к реализации на местах мероприятий в рамках Конвенции. Это потребует значительной отдачи сил, в том числе включения вопросов обеспечения экологической устойчивости в процесс национального секторального и экономического планирования при поддержке со стороны региональных и глобальных инициатив, партнерств и финансирующих учреждений.

B. Результаты достижения целей, намеченных на 2010 год

91. В приложении I к решению VII/30 Конференции Сторон намечено 8 индикаторов для моментального тестирования, которые призваны помочь проведению оценки результатов осуществления целей в области сохранения биоразнообразия, намеченных на 2010 год. В процессе обзора программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель было выявлено наличие достаточно исчерпывающей информации о масштабе охраняемых районов. Отмечается также наличие ограниченной или неполной информации о тенденциях, касающихся протяженности отдельных биомов, экосистем и мест обитания; тенденциях, касающихся изобилия и распространения отдельных видов; о качестве воды в водных системах; положении дел и тенденциях в области лингвистического разнообразия и числе лиц, говорящих на аборигенных языках; объеме официальной помощи на нужды развития, выделяемой для поддержания целей, связанных с Конвенцией; и отложениях азота. Последний индикатор, предназначенный для моментального тестирования, трофический индекс для морских экосистем, не имеет отношения к программе работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель.

V. ВЫВОДЫ

92. В настоящей записке представлено несколько элементов, касающихся реализации программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель. Записка разработана главным образом на основе вторых национальных докладов, представленных Сторонами в 2001

^{39/} Мозамбик – мероприятия 7 г) и 8 е); Нигерия – мероприятие 7 м); Уганда – мероприятие 7 и).

году, и ответов, которые несколько международных организаций дали на анкету, распространенную Исполнительным секретарем. Кроме того, в записке приводятся определенные рекомендации, которые ВОНТТК, возможно, пожелает изучить, принимая также во внимание предлагаемые рекомендации, приведенные в добавлениях к настоящему документу (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.1 и Add.2).

93. В записке обращено внимание на определенные барьеры, препятствующие полномасштабной реализации программы работы. Они включают:

- a) ресурсные трудности в плане доступа к финансовым и техническим ресурсам;
- b) неэффективные организационные структуры;
- c) отсутствие эффективных партнерств;
- d) существование структур порочных стимулов;
- e) пробелы в знаниях, касающихся взаимосвязи биоразнообразия с воздействующими на него процессами;
- f) ограниченность политической поддержки на всех уровнях;
- g) непрекращающиеся конфликты по поводу доступа к ресурсам и прав пользования ими.

94. Чрезвычайно важное значение для повышения эффективности реализации программы работы имеет накопление опыта использования передовых методов и приложение целенаправленных усилий к устранению вышеупомянутых барьеров. Все это можно большей частью осуществить в рамках текущей программы работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель, в которую предлагается внести определенные изменения в разделе настоящего документа, содержащем предлагаемые рекомендации.

Практический опыт, накопленный в результате процесса углубленного обзора программы работы

95. В процессе обзора программы работы пришлось столкнуться с целым рядом трудностей, связанных с недоступностью данных и отсутствием механизма представления углубленной информации об эффективности и результатах мероприятий по осуществлению программы работы по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель.

96. В число особых трудностей, встреченных в процессе обзора, входят следующие:

- a) очень небольшое число Сторон представило третьи национальные доклады ко времени разработки настоящего документа. Поэтому большая часть использованной информации может оказаться устаревшей;
- b) «системы местных знаний» были определены как ключевые элементы мероприятий 4 и 5, но доступ к информации о таких системах очень ограничен. Не существует официального процесса представления информации по таким элементам и поэтому их вклад не мог быть надлежащим образом учтен в углубленном обзоре;
- c) доля ответивших на запросы о представлении информации была очень низкой (менее 24%) среди учреждений-партнеров, что, возможно, привело к недостаточному освещению дел с реализацией программы работы на региональном и глобальном уровнях;
- d) исходный уровень для целевых задач, намеченных на 2010 год, еще не установлен для программы работы по засушливым и субгумидным землям, не собран еще полный комплект данных и поэтому не всегда возможно надлежащим образом измерять достигнутые результаты.

СОКРАЩЕНИЯ

АБР	Азиатский банк развития
ГАБР	Группа Африканского банка развития
СГТЭ	Специальная группа технических экспертов
ШАОЛЛ	Швейцарское агентство охраны окружающей среды, лесов и ландшафтов
КГМИОСХ	Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства
КИ	природоохранная организация «Консервейшн Интернэшнл»
ПКБЗС	Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле
КМВ	Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных
КС	Конференция Сторон
КИВОЗБСХ	Консорциум по исследованиям вопросов опустынивания, засухи, бедности и сельского хозяйства
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
МЦСИЗР	Международный центр сельскохозяйственных исследований в засушливых районах
МИИКПТЗ	Международный научно-исследовательский институт по изучению культур полуаридных тропических зон
ЦИМР	Центр исследований международного развития
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МИИПП	Международный институт изучения продовольственной политики
МОР	Межправительственный орган по развитию
МИОСР	Международный институт окружающей среды и развития
МНИИДС	Международный научно-исследовательский институт домашнего скота
МИУВР	Международный институт управления водными ресурсами
ГОДЗЗ	Глобальная оценка деградации засушливых земель
ОЭПТ	Оценка экосистем на пороге тысячелетия
ЧиБ	Программа ЮНЕСКО Человек и биосфера
СПД	Средиземноморский план действий
НСПДСБ	национальная стратегия и план действий по сохранению биоразнообразия
НПРА	Новое партнерство для развития Африки
ОАГ	Организация американских государств
МОНСС	Международная организация по наблюдению за Сахарой и Сахелем
RIDES	Recursos e Investigacion para el Desarrollo Sustentable
СЮАР	Сообщество южно-африканского развития
ВОНТТК	Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям секретариат Конвенции о биологическом разнообразии
СКБР	секретариат Конвенции о биологическом разнообразии
СНОТМ	Сеть научных организаций третьего мира
КБО	Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием
ПРООН	Программа Организации Объединенных Наций по развитию
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
РКИКООН	Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата
ФООНЛ	Форум Организации Объединенных Наций по лесам
ВБ	Всемирный банк
ВЦМООС	Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды
КОВКПН	Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ИМР	Институт мировых ресурсов
ВФДП	Всемирный фонд дикой природы
